

NOUS41 KWBC 061820 AAC
PNSWSH

Public Information Statement 23-59 Updated
National Weather Service Headquarters Silver Spring MD
120 PM EST Thu Feb 6 2025

To: Subscribers:
 -NOAA Weather Wire Service
 -Emergency Managers Weather Information Network
 -NOAAPort
 Other NWS Partners, Users and Employees

From: Mary Mullusky, Chief
 Forecast Services Division
 Analyze, Forecast, and Support Office

Subject: Updated: Soliciting Comments through December 31, 2025 on the
Experimental NWS Translation Website

Updated to extend the comment period.

Through December 31, 2025, the National Weather Service (NWS) is
soliciting comments on the Experimental website for translating NWS
products at:

www.weather.gov/translate

The Experimental NWS Translation website is a public interface which
allows users to display a range of translated NWS text products and
hazard information. Spanish, Simplified Chinese, Samoan, Vietnamese, and
French are being translated currently. Other languages will continue to
be added during the experimental period and an updated Public Information
Statement (PNS) will be issued. There will be opportunities to comment
and review on the new capabilities.

The NWS has made great strides towards accomplishing the Weather-Ready
Nation goal. Being able to effectively communicate hazards and weather
information to communities with Limited English Proficiency (LEP) is an
important part due to the fact that the majority of NWS products are only
distributed in English. To ensure access to hazardous weather
information and weather forecasts for multilingual communities, the NWS
use of a language model trained by Artificial Intelligence (AI) will help
quickly translate English NWS products into additional languages and
incorporate the technology into our operations. The language models
allow quick and automated translations in multiple languages that can be
incorporated into NWS operations, which will expand access of actionable
and decision-making weather information to additional communities.

A detailed description of the experimental NWS translation website
service can be found at the following link:

https://nsdesk.servicenowservices.com/api/g_noa/nwspc/res2/46959292974b1a508881bb7de053afe6

Input on the website can be submitted through surveys:

English:

https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsite_2023

Spanish:

<https://www.surveymonkey.com/r/SitioWebDeTraduccionExpDelSNM>

Chinese:

<https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteChinese>

Vietnamese:

<https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteVietnamese>

French:

<https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteFrench>

Samoan:

<https://www.surveymonkey.com/r/ExpNWSTranslationWebsiteSamoan>

Feedback about the translations can be submitted via a "thumbs up/down" rating found above each translated text product.

Additional Comments may be sent to:

Monica Bozeman

AI Language Translation Lead

National Weather Service

Silver Spring, MD

monica.bozeman@noaa.gov and/or nws.translate@noaa.gov

National Public Information Statements are online at:

<https://www.weather.gov/notification/>

NNNN